

todas las cartas

Correspondencias fílmicas

josé luis guerín – jonas mekas
isaki lacuesta – naomi kawase
albert serra – lisandro alonso
jaime rosales – wang bing
fernando eimbcke – so yong kim



GANADOR



AUDIOVISUAL



Ficha técnica

Comisario:

Jordi Balló

Diseño de montaje:

Guri_Casajuana arquitectes SCP

Fechas:

Del 27 de abril al 31 de julio de 2011 en el Centro Cultural Universitario Tlatelolco (CCUT), México DF
Del 15 de septiembre al 30 de octubre de 2011 en La Casa Encendida, Madrid (ciclo de cine)
Del 12 de octubre de 2011 al 19 de febrero de 2012 en el CCCB
Del 25 de octubre al 19 de febrero de 2012 en el Centro de Arte Las Cigarreras, Alicante
De octubre a noviembre de 2012 en la Sala Leopoldo Lugones, Buenos Aires
De noviembre a diciembre de 2012 en el Museo de Arte Contemporáneo de Caracas
Del 30 de noviembre de 2012 a diciembre de 2014 en el Centre Georges Pompidou

Organización y producción:

Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB)
Centro Cultural Universitario Tlatelolco (CCUT) de la UNAM, México
La Casa Encendida, Madrid
Acción Cultural Española (AC/E)



LA CASA ENCENDIDA



AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA

Con la colaboración de:



Por qué itinerar *Todas las Cartas*?








El cine catalán contemporáneo tiene resonancias significativas con las imágenes que están creando autores de diversos lugares del mundo. La vitalidad del cine hecho en nuestro territorio se manifiesta en las obras de cineastas emergentes que, con sus propuestas estéticas y temáticas, dialogan cinematográficamente con otros cineastas contemporáneos.

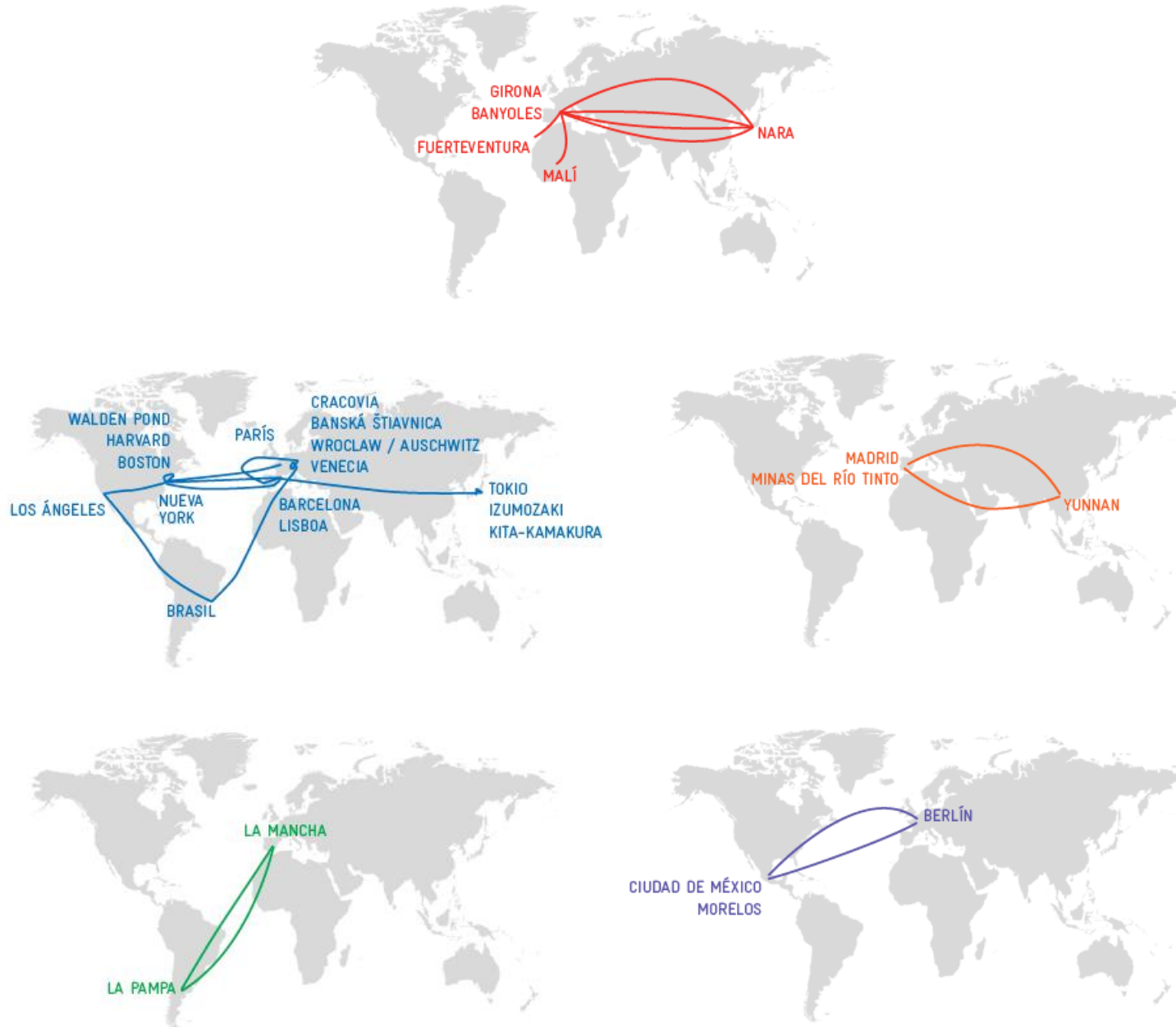
Son diálogos que no se establecen desde la similitud, sino que confrontan las preocupaciones creativas de estos autores. Un campo/contracampo, a la manera de una pregunta/respuesta, donde las imágenes pueden tanto conectarse como interpelarse para convertirse en posibles partes de un mismo discurso. El objetivo es mostrar cómo se organizan estos vínculos cinematográficos, cómo los cines se hablan más allá del momento y el lugar en el que han sido realizados.

De esta manera se verá cómo el cine que se genera en Cataluña puede crear espontáneamente un diálogo interesante y fecundo con el cine del resto del mundo.

Los cineastas catalanes que participan en este proyecto son: Albert Serra, Isaki Lacuesta, Jaime Rosales y José Luis Guerin.

La misma singularidad del proyecto le da una gran versatilidad formal. En cada una de las sedes donde el proyecto se ha presentado ha tomado una formalización diferente para adaptarse a diversas programaciones, morfologías y dimensiones espaciales casi opuestas.

1. **Exposición**  Formato completo (1.200 m²)  CCCB. Barcelona
 Formato compacto (500 – 700 m²)  Las Cigarreras. Alicante
2. **Instalación**  Instalación + ciclo de cine (100 m²)  La Casa Encendida. Madrid
 Centre Georges Pompidou. París
3. **Ciclo de cine**



Introducción

TODAS LAS CARTAS. Correspondencias fílmicas reúne el intercambio de cartas filmadas entre cinco parejas de cineastas.

La correspondencia filmada es un formato experimental de comunicación entre directores que, aunque se encuentran en territorios alejados geográficamente, están unidos por la voluntad de compartir ideas y reflexiones sobre todo aquello que motiva su trabajo. Dentro de este espacio de libertad, los cineastas que integran la muestra plantean afinidades y diferencias, en un ámbito de respeto mutuo y de simultaneidad de intereses, y establecen notables variantes formales en cada una de las correspondencias.

Las obras que se presentan en *Todas las cartas* constituyen un formato cinematográfico innovador, donde se intercambian ideas filmadas entre grandes duetos de realizadores.

Este intercambio de cartas responde a una realidad: **la patria de un cineasta es la de la sintonía con otros cineastas del mundo, y en este continente fílmico los autores siempre observan la obra de los otros.** La presentación simultánea y yuxtapuesta de las correspondencias fílmicas en un mismo espacio expositivo crea un entorno de diálogo y de intimidad reflexiva.

La relación creativa entre Víctor Erice y Abbas Kiarostami con motivo de la exposición *Erice-Kiarostami. Correspondencias* (CCCB, Barcelona, 2006) impulsó este nuevo formato cinematográfico: el intercambio de ideas filmadas entre dos cineastas. Desde entonces el CCCB ha invitado a otros cineastas a indagar sobre este formato.

Todas las Cartas reúne las cinco correspondencias fílmicas surgidas de esta iniciativa y las presenta en salas expositivas. Como afirma el comisario de la muestra, Jordi Balló, **“las cartas filmadas se han concebido para ser expuestas en un espacio público, conquistado por el cine.** Esta función contaminante es esencial: el hecho de que se trate de un espacio expositivo en el que los espectadores puedan deambular de una sala de proyección a otra, no perjudica en ningún momento el lenguaje fílmico, sino todo lo contrario. La exposición se concibe desde el cine, y no a la inversa.”



Las correspondencias fílmicas

Correspondencia entre José Luis Guerin y Jonas Mekas

2009-2011

HDV i DV. Color y blanco y negro

Duración total: 1 h 39 min

9 cartas

3 archivos: V.O, V.O.S.E. y V.O.S.I

Correspondencia entre Isaki Lacuesta y Naomi Kawase

2008-2009

DV, 16 mm. Color

Duración total: 43 min

7 cartas

3 archivos: V.O.S.C., V.O.S.E. y V.O.S.I

Correspondencia entre Albert Serra y Lisandro Alonso

2011

DV, 16 mm, color

Duración total: 2 h 49 min 29 s

2 cartas

4 archivos: V.O., V.O.S.E, V.O.S.E con cartela inicial en catalán y V.S.O.I

Correspondencia entre Jaime Rosales y Wang Bing

2009-2011

DV, 35mm. Color

Duración total: 49 min

3 cartas

2 archivos: V.O. (íntegramente en español) y V.O.S.I.

Correspondencia entre Fernando Eimbcke y So Yong Kim

2010-2011

HDV. Color

Duración total: 41 min

8 cartas

3 archivos: V.O., V.O.S.E. y V.O.S.I.

V.O.: Versión original/ V.O.S.C.: Versión original subtitulada en catalán/ V.O.S.E.: Versión original subtitulada en español/ V.O.S.I: Versión original subtitulada en inglés

José Luis Guerin y Jonas Mekas

Entre José Luis Guerin y Jonas Mekas se ha establecido una relación epistolar en toda regla, una carta mensual donde se impone el principio de Mekas que Guerin asume como propio: el cine es la reacción a la vida. A partir de esta premisa, una serie de nueve cartas, filmadas en los lugares más diversos del mundo, dan lugar a una relación personal en la cual se descubren impresiones y afinidades entre dos cineastas unidos por la voluntad de compartir preocupaciones y puntos de vista.



2009-2011
HDV, DV, color y blanco y negro
Duración total: 1 h 39 min
9 cartas

Isaki Lacuesta y Naomi Kawase

In Between Days es una correspondencia filmada entre dos cineastas que habían coincidido brevemente en un festival donde presentaban sus obras respectivas. Es a partir de esta tenue memoria de un encuentro fugaz que se construye esta obra fílmica de nueva tipología, una sucesión de imágenes de intimidad que se van realizando antes y después de otro encuentro presencial, ahora delante del público, en el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, el lugar desde el que se impulsó ésta iniciativa.



2008-2009
DV, 16 mm, color
Duración total: 43 min
7 cartas

Albert Serra y Lisandro Alonso

Se trata de un intercambio fílmico basado en dos obras reflexivas sobre la manera de filmar de cada uno, el equipo de rodaje y los actores. Sobre su manera de pensar el cine y ejecutarlo. Albert Serra ha llevado a los protagonistas de *Honor de Caballería* y a su equipo de colaboradores habituales a hacer la ruta del Quijote. Por su parte, Lisandro Alonso ha regresado a la provincia de la Pampa a filmar su pieza y ha rescatado Misael Saavedra el protagonista de su primera película *La Libertad*.



2011
DV, 16 mm, color
Duración total: 2 h 49 min
2 cartas

Jaime Rosales y Wang Bing

Rosales y Bing, han querido poner en correspondencia sus respectivos imaginarios fílmicos, pero sin recurrir, en este caso, a la referencia epistolar. Su propuesta ha sido crear cuentos cortos que reflejan dos mundos geográficamente y culturalmente alejados.



2009-2011
DV, 35mm, color
Duración total: 49 min
3 cartas

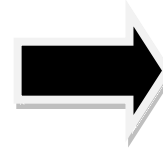
Fernando Eimbcke y So Yong Kim

Los dos cineastas comparten generación, sintonía estética y un mismo sentido del humor y de la intimidad. La correspondencia entre los dos supone un intercambio epistolar que a partir del minimalismo de gestos y motivos, recorre la vida de los dos cineastas durante todo un año.



2010-2011
HDV, color
Duración total: 41 min
8 cartas

Los directores

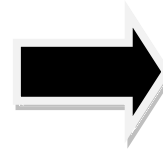
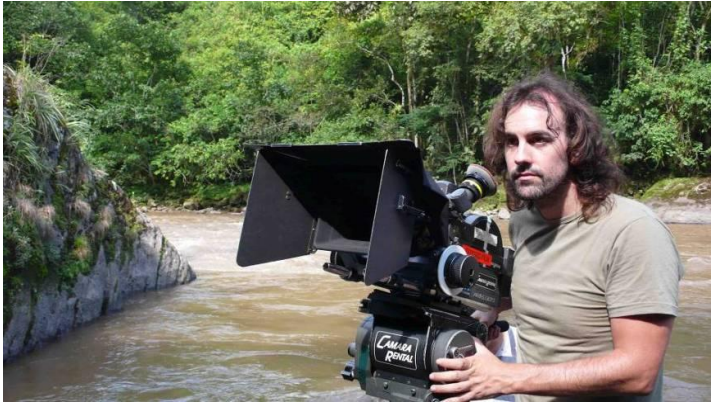


José Luis Guerín (Barcelona, España, 1960)

José Luis Guerín es uno de los máximos representantes del cine de autor europeo, por la capacidad de crear una obra singular, poética, en continua renovación del lenguaje fílmico y de la misma idea de belleza. Tras una serie de cortometrajes, dirigidos entre 1976 y 1981, debuta en el largometraje con *Los motivos de Berta* (1985) que obtiene, entre otros galardones, el Premio Calidad otorgado por el Ministerio de Cultura y el Premio Sant Jordi (RNE). A esta película le sigue *Innisfree* (1990), documental sobre la huella que el rodaje de la película de John Ford *El hombre tranquilo* (1952) dejó en el pueblo irlandés donde se rodó. Con *Tren de sombras* (1997) ofrece una reflexión sobre el propio hecho de filmar desde sus orígenes, como memoria viva o como recreación de ficciones. José Luis Guerín se da a conocer para el gran público con *En construcción* (2001), Premio Goya al mejor largometraje documental, Premio Especial del Jurado en el Festival de San Sebastián, Premio FIPRESCI de la Crítica Internacional en el mismo certamen y Premio Nacional de Cinematografía de España, 2001, para una película que abre un campo experimental y emotivo sobre lo real. En el año 2007 realiza *Unas fotos en la ciudad de Sylvia*, así como el largometraje *En la ciudad de Sylvia*, con el que participa en la Mostra de Cinema de Venecia y en el Festival de Cine de Toronto. Ese mismo año concibe la instalación fotosecuencial *Las mujeres que no conocemos* para el pabellón español de la 52ª Bienal de Arte de Venecia. Le seguirán *Guest* (2010), filmada en todo el mundo a lo largo de más de un año y presentada de nuevo en el Festival de Venecia, y la instalación expositiva *La dama de Corinto*.

Jonas Mekas (Semeniskiai, Lituania, 1922)

Nació en 1922 en el pueblo agrícola lituano de Semeniskiai y actualmente vive y trabaja en Nueva York. En 1944, tras ser detenido por los nazis junto a su hermano Adolfas, es recluido durante ocho meses en un campo de trabajos forzados de la Alemania nazi. Al acabar la guerra, estudia Filosofía en la Universidad de Mainz, hasta 1949, año en el que emigra junto a su hermano a Estados Unidos, estableciéndose en Brooklyn, Nueva York. Dos semanas después de su llegada, toma prestado dinero para comprar su primera cámara Bolex de 16 mm y comienza a registrar momentos de su vida. Mekas es una de las principales figuras de la vanguardia cinematográfica americana o, como él mismo la bautiza a finales de los años cincuenta, del New American Cinema, en el que juega diversos papeles. En 1954 se convierte en redactor jefe de *Film Culture*. En 1962 es uno de los cofundadores de la Film Maker's Cooperative (FMC) y, en 1964, de la Filmmakers' Cinematheque, que más adelante se convertiría en los Anthology Film Archives, una de las filmotecas de cine experimental y de vanguardia más importantes del mundo. Como cineasta, su obra incluye películas narrativas (*Guns of the Trees*, 1962), documentales (*The Brig*, 1964) y «diarios» precursores, como *Walden* (1969), *Lost, Lost, Lost* (1976), *Reminiscences of a Journey to Lithuania* (1971-1972); *Zefiro Torna* (1992) y *As I was Moving Ahead, Occasionally I saw Brief Glimpses of Beauty* (2000), esta última montada a partir de imágenes de grabaciones acumuladas a lo largo de 50 años de su vida. En 2007, Mekas rueda 365 cortometrajes, uno para cada día del año, que publica diariamente en Internet a través de su página web y en 2011 presenta en el Festival de Berlín el largometraje *Sleepless Nights Stories*. La magnitud de su influencia es incalculable: probablemente no hay director en el mundo al que tantos otros le deban tanto.

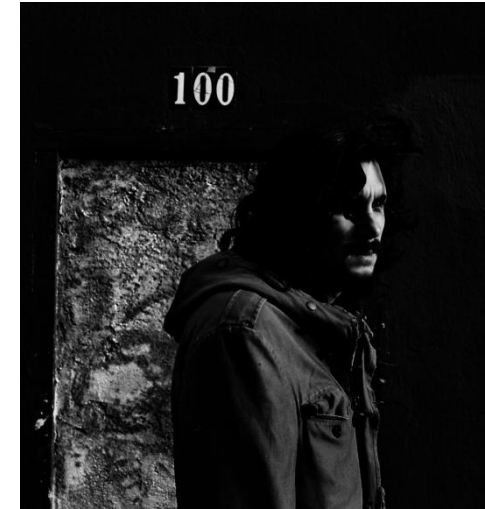
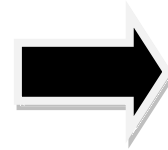


Isaki Lacuesta (Girona, España, 1975)

La revista *Cahiers du cinéma* lo presentó como «el modelo de cineasta del siglo XXI», por su capacidad de trabajar en todos los campos fronterizos del cine con la misma penetración, calidad y talento. Estudia Comunicación Audiovisual en la Universidad Autónoma de Barcelona y se gradúa en la primera edición del Máster en Documental de Creación de la Universidad Pompeu Fabra. Su primer largometraje documental, *Cravan vs Cravan* (2002), es premiado en diversos festivales internacionales. La crítica española lo reconoce como la mejor ópera prima del año con el Premio Sant Jordi RNE. Con su segundo largometraje, *La leyenda del tiempo* (2006), lleva al límite los dispositivos entre ficción y no ficción, se presenta en la sección oficial del Festival Internacional de Cine de Rotterdam, y es premiado en el Festival Internacional de Cine de Las Palmas, en el Festival Internacional de Nantes, en el Yerevan Film Festival (Armenia) y en la muestra Alcances, de Cádiz, entre otros. La Asociación de Críticos de Cataluña la destaca como la mejor película española del año. Su tercer largometraje, *Los condenados* (2009), recibe el Premio de la FIPRESCI en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián de 2009 y el Premio Gaudí a la mejor película. Una de sus actrices protagonistas, Bárbara Lennie, es distinguida con el Premio Sant Jordi como mejor intérprete española de ese año. En 2010 realiza el documental sobre la figura de Ava Gardner *La noche que no acaba*. Con su siguiente proyecto, Lacuesta se traslada a Malí para rodar y pone en contacto la pintura y la naturaleza. Surgen de este rodaje el documental *El cuaderno de barro* (2011) y la película *Los pasos dobles* (2011), ganadora de la Concha de Oro del Festival de San Sebastián. Lacuesta es también autor de diversos cortometrajes e instalaciones expositivas. Compagina el cine con la docencia y colabora en diversos medios con artículos sobre cine, música y literatura.

Naomi Kawase (Nara, Japón, 1969)

El Premio Carrosse d'Or, otorgado en Cannes por la Sociedad de Directores Franceses en 2009, consagra a Naomi Kawase como la directora con más capacidad para explorar los intersticios del mundo íntimo. Este premio a su carrera se añade a todos los reconocimientos internacionales obtenidos desde que se graduó en la Escuela de Fotografía de Osaka en 1989. Sus primeras películas documentales *Ni tsutsumarete* (*En sus brazos*, 1992) y *Katatumori* (*Caracol*, 1994) tratan, respectivamente, de la búsqueda del padre que la había abandonado siendo niña, y del retrato de la tía abuela con la que ella convivió, filmando sus rituales de vida y vejez. Kawase gana el Premio Cámara d'Or por su película *Moe no Suzaku* en el Festival de Cannes en 1997 y se convierte en la cineasta premiada más joven de la historia del festival. Su siguiente película *Somaudo Monogatari* (*El bosque*, 1997) recibe la Mención Especial en el festival Visions du Réel en 1999; *Hotaru* (*Luciernaga*, 2000) es premiada en el Festival Internacional de Cine de Locarno, siempre en torno a la sombra de sus fantasmas familiares. Con su siguiente obra, *Shara* (2003), participa en la sección competitiva del Festival de Cannes en 2003, un festival al que volvería años más tarde con su indiscutible obra maestra *El bosque del luto* (2007), que obtiene el Gran Premio Especial del Jurado de esta 60ª edición y que se convierte en uno de los grandes filmes contemporáneos sobre la figura del dolor y el duelo. Su siguiente trabajo, *Nanayomachi* (*Siete noches*, 2008), trata de la búsqueda del sentido de su vida de una mujer perdida en Tailandia, y *Koma*, creada para el Proyecto Digital del Festival Internacional de Cine de Jeonju, demuestra su capacidad de abrirse a todas las indagaciones de lo real. En 2010, presentó en el Festival de San Sebastián el documental *Genpin*, Premio de la FIPRESCI, una reflexión alrededor del parto natural y de la relación entre placer, alumbramiento y muerte.

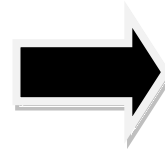


Albert Serra (Banyoles, España, 1975)

Se licencia en Filología Hispánica y Literatura Comparada en la Universidad de Barcelona, antes de iniciar su carrera cinematográfica con *Crespíà, the film not the village*, y debuta internacionalmente con *Honor de caballería*, una adaptación libre del Quijote que escribe, dirige y produce. Presentada en la Quincena de los Realizadores del Festival de Cannes de 2006 y considerada una de las mejores películas del año por Cahiers du Cinéma, ha sido galardonada en numerosos festivales por la originalidad y pureza de su adaptación cervantina: una pareja manierista que deambula en silencio y en comunión con su paisaje. Su siguiente película, *El cant dels ocells*, una narración del viaje de los tres reyes bíblicos, rodada en blanco y negro en parajes del norte de Europa, y con los mismos actores, es seleccionada y galardonada en múltiples festivales internacionales (Munich, Toronto, Vancouver, Mar del Plata, Londres, Rotterdam y Los Ángeles, entre otros). Tras este díptico, Albert Serra es considerado por la revista Film Comment como uno de los quince directores de referencia de la década. *El cant dels ocells* también se alza con los premios Gaudí 2009 a la mejor dirección, al mejor largometraje en catalán y a la mejor fotografía. Serra mantiene asimismo una actividad paralela al cine. Ha escrito, dirigido e interpretado la obra de teatro *Pulgasari* en el Teatre Lliure de Barcelona y ha filmado la serie *Els noms de Crist*, no concebida para la televisión sino para el museo, en ocasión de la exposición *Esteu a punt per a la televisió?*, en el Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA), a finales de 2010.

Lisandro Alonso (Buenos Aires, Argentina, 1975)

Estamos ante un cineasta de las formas puras. Estudia cine en la Universidad del Cine FUC de Buenos Aires y trabaja como ingeniero de sonido hasta que, en el año 2000, realiza su primer largometraje, *La libertad*. El cineasta sigue en su labor cotidiana a un joven leñador, Misael, alejado de la civilización, creando una extraña y singular forma de encarar lo atávico, el paisaje, la violencia y la vida en soledad. El filme es seleccionado en la sección *Un Certain Regard* del Festival de Cannes, donde presenta, más adelante, *Los muertos* (2004), un filme radical, con la fuerza del extrañamiento del paisaje misterioso, y *Fantasma* (2006), del que también es productor. Con estas tres películas, Alonso sienta las bases de un estilo cinematográfico propio que le convierte en un cineasta aclamado por sus invenciones dramáticas y su capacidad de hacer sentir el palpito de lo real en sus ficciones. *Liverpool* (2008), rodado en Ushuaia, al sur de Argentina, es elegido como el mejor largometraje del Festival Internacional de Gijón de ese año. El jurado valoró que la obra de Alonso «es una apuesta por el cine radical y de riesgo que encuentra poco espacio en los circuitos comerciales». El filme narra el regreso de un viejo marinero a su pueblo natal y a su pasado en una breve escala hacia un nuevo viaje vital, en el marco de una historia simple, oscura, fría y triste como el paisaje invernal de La Patagonia. Todas las películas de Lisandro Alonso están rodadas en cine, preferentemente en 35 mm, porque es una forma de notar la pesadez del equipo, de pensar cada plano, de hacer sentir la densidad de las decisiones tomadas.

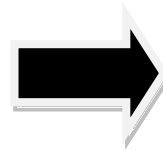


Jaime Rosales (Barcelona, España, 1970)

En el año 2003, Rosales recibe el Premio de la Crítica Internacional FIPRESCI en el Festival de Cannes por su primer largometraje *Las horas del día*. Eso significa una auténtica revelación, porque la película fortalece una corriente realista sin concesiones, con una preocupación por la elaboración visual y la experimentación narrativa que el cine español parecía haber abandonado. Este debut culmina una fase de preparación profesional, especialmente en la escuela de San Antonio de los Baños, en Cuba, desde donde realiza sus primeros cortometrajes, y posteriormente en Australia. Tras el premio en Cannes, Rosales es invitado como director residente en la Cinéfondation con otros cineastas internacionales emergentes (entre ellos, Wang Bing), y allí escribe el guión de su siguiente película, *La soledad*, que realizará en el año 2007. En ella, Rosales experimenta con una nueva sintaxis del montaje narrativo, con dos imágenes simultáneas de la misma escena tomadas en diferentes puntos, como una polivisión sobre una tragedia familiar. La película gana tres premios Goya (mejor película, director y actor revelación). En este momento, reconoce públicamente su filiación y empatía con todos aquellos directores, como Víctor Erice, Isaki Lacuesta, Marc Recha o José Luis Guerin, con los que se siente implicado en la construcción de nuevas formas fílmicas independientes, una declaración de principios de especial efecto. Con ese espíritu, da un giro radical y filma, en catorce días, con un equipo reducido y actores no profesionales, *Tiro en la cabeza* (2008), que se presenta en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, donde, no sin polémica, recibe el Premio de la FIPRESCI. Es la primera película española que se estrenó simultáneamente en las salas de cine, en Internet y en un museo (MNCARS).

Wang Bing (Shaanxi, China, 1975)

¿Cómo puede ser un director referente mundial del cine documental del siglo XXI viviendo en un país con grandes dificultades de censura? Wang Bing vive esta dificultad asumiendo estos riesgos en toda su integridad. Estudia fotografía en la Escuela de Bellas Artes de Luxun y dirección de fotografía en la Escuela de Cine de Beijing, y en 1999 empieza su primer largometraje, el documental *Tie Xi Qu (Al oeste de los raíles)*, sin duda uno de los filmes más influyentes del presente siglo. En el 2002 presenta una primera versión de cinco horas en la Berlinale, pero la versión definitiva, de nueve horas dividida en tres partes (*Óxido, Vestigios, Raíles*) obtiene el Gran Premio en el Festival de Marsella, en el de Ciudad de México y en el de Yamagata, y se convierte en un filme de referencia por su carácter épico, al filmar la decadencia de una zona industrial con un sentido fascinante de la imagen poética y del desplazamiento temporal. La película es seleccionada como mejor película del año en numerosos *rankings* críticos. El Festival de Cannes del 2007 exhibe su segundo documental, *He Fengming (Crónica de una mujer china)*, rodado en continuidad en un espacio único, ante una mujer que cuenta las persecuciones que ella y su familia sufrieron a causa de sus ideas, por los diferentes avatares de la historia china. En el 2008 crea una videoinstalación de 14 horas, *Caiyou riji (Petróleo crudo)*, y rueda el documental *Tong Dao (El dinero del carbón)*. Finalmente, en 2010 culmina un proyecto de varios años, *Jiabianguou (La zanja)*. Se trata de la memoria de las atrocidades cometidas por las autoridades chinas en los campos de «reeducación» maoístas, un filme realizado superando todo tipo de obstáculos políticos, económicos y de censura. El film se presenta, finalmente, en el Festival de Venecia de 2010.



Fernando Eimbcke (Ciudad de México, México, 1970)

Con dos largometrajes, Fernando Eimbcke ya se ha convertido en un referente internacional del cine mexicano: es joven, inmediato, renovador, con el palpito de la autenticidad y el sentido de la imagen. Realiza sus estudios en el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos de la UNAM de 1992 a 1996. Inicia su carrera realizando videoclips musicales y rueda varios cortometrajes, uno de los cuales, *La suerte de la fea... a la bonita no le importa*, resulta ganador del Primer Concurso Nacional de Proyectos de Cortometraje. Su opera prima, *Temporada de patos* (2004), es la revelación del cine mexicano de ese año, se presenta en el Festival de Guadalajara, en la Semana de la Crítica de Cannes, es nominada a los Independent Spirit Awards y recibe elogiosas críticas y múltiples galardones, incluyendo 11 premios Ariel de la Academia Mexicana de Cine. En ella, Eimbcke muestra la fuerza dramática de las pequeñas acciones a través de un retrato de la adolescencia, unos personajes «que quizás no sepan lo que quieren, pero saben perfectamente lo que no quieren», en expresión del director. Tras este éxito, es invitado a participar en el taller de guión de Sundance, donde desarrolla el proyecto de su siguiente filme. Se trata de *Lake Tahoe* (2008), historia de un joven confrontado a la pérdida del padre a través del conflicto trivial de reparar su coche, en un recorrido en el que explora, con completa pausa, un mundo de seres desorientados, tiernos y absurdos que le ayudan a comprender el sentido de la muerte. El filme obtiene un amplio reconocimiento por parte de los medios internacionales, y en la Berlinale de ese mismo año recibe el Premio de la FIPRESCI y el Premio Alfred Bauer. En el año 2010, Fernando Eimbcke participa en el filme colectivo *Revolución*, junto a los más emblemáticos directores mexicanos de la nueva generación.

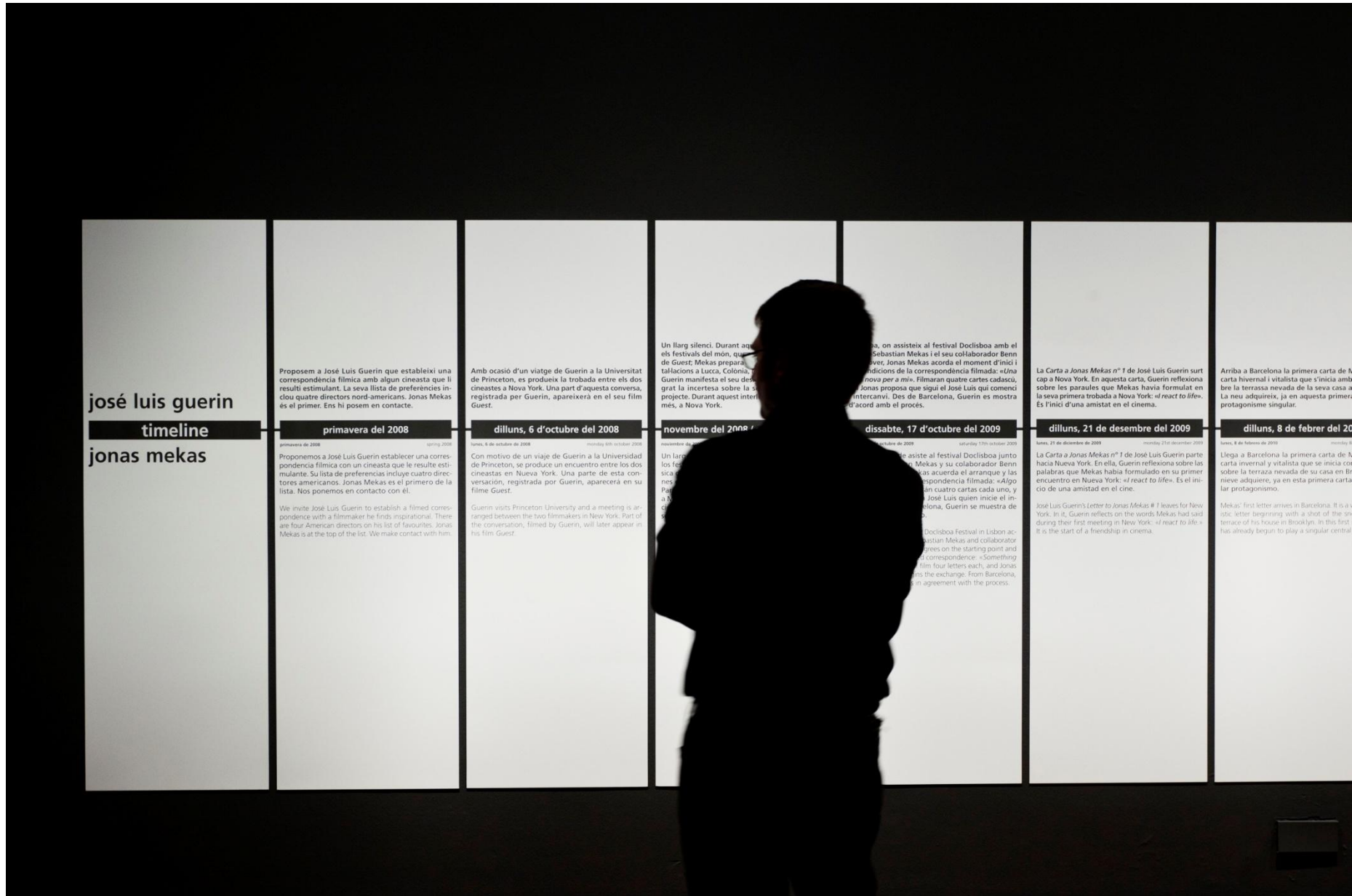
So Yong Kim (Pusan, Corea del Sur, 1968)

Es una de las más auténticas y originales jóvenes directoras del actual cine independiente americano. Nacida en Corea, emigra a Estados Unidos a la edad de doce años. Estudia pintura, interpretación y videoarte en el Art Institute of Chicago, donde cursa el Máster en Bellas Artes (MFA). Ha realizado algunos cortometrajes experimentales como *A Bunny Rabbit*, rodado con el conocido director de fotografía Christopher Doyle. En 2003, Kim produce la galardonada película islandesa *Salt*, dirigida por Bradley Rust Gray, su socio y marido, con el que ha establecido una fértil cooperación en proyectos mutuos. En 2006, Kim figura en la lista de los «25 cineastas que hay que ver» de la revista *Filmmaker Magazine*. Su carrera posterior confirmará plenamente estos augurios. Su primera película, *In Between Days*, es aclamada por la crítica y gana el Premio Especial del Jurado en el Festival de Cine de Sundance en 2007, así como el Premio Internacional de la Crítica FIPRESCI de Berlín, el Premio de la Crítica de Los Ángeles y el premio a la mejor película y mejor actriz en Buenos Aires. Esta unanimidad se debe al original carácter autobiográfico del filme, a la profunda observación de sus personajes adolescentes y a la peculiar dramaturgia que surge de esta estrategia, basada en el no juicio de sus caracteres. Su siguiente filme, *Treeless Mountain* (2008) insiste en esta misma vía dramática, a partir de la historia del abandono y capacidad de recuperación de dos niñas, en un filme que *Village Voice* consideró «uno de los mejores jamás rodados sobre la infancia». El guión recibe el apoyo del Atelier del Festival de Cannes, el Sundance Institute's Writers and Directors Labs y el Programa de Promoción de Pusan. En el año 2009, So Yong Kim participa en el filme colectivo *Chinatown Film Project*.

Reportaje Fotográfico de la exposición en el CCCB







josé luis guerin
jonas mekas

timeline

primavera del 2008
Proposem a José Luis Guerin que estableixi una correspondència fílmica amb algun cineasta que li resulti estimulant. La seva llista de preferències inclou quatre directors nord-americans. Jonas Mekas és el primer. Ens hi posem en contacte.

primavera del 2008
We propose to José Luis Guerin to establish a filmed correspondence with a filmmaker he finds inspirational. There are four American directors on his list of favorites. Jonas Mekas is at the top of the list. We make contact with him.

dilluns, 6 d'octubre del 2008
Amb ocasió d'un viatge de Guerin a la Universitat de Princeton, es produeix la trobada entre els dos cineastes a Nova York. Una part d'aquesta conversa, registrada per Guerin, apareixerà en el seu film *Guest*.

dilluns, 6 de octubre de 2008
Con motivo de un viaje de Guerin a la Universidad de Princeton, se produce un encuentro entre los dos cineastas en Nueva York. Una parte de esta conversación, registrada por Guerin, aparecerá en su filme *Guest*.

novembre del 2008
Un llarg silenci. Durant aquest període, els festivals del món, que són els seus terrenys d'acció, són els que fan avançar el projecte. A finals de novembre, on assisteix al festival Doclisboa amb el seu col·laborador Benn de Guesz. Mekas acordarà el moment d'iniciar les condicions de la correspondència filmada: «Una nova per a mi». Filmaran quatre cartes cadascú, gràcies a l'incertesa sobre la seva durada i el projecte. Durant aquest intercanvi, des de Barcelona, Guerin es mostra d'acord amb el procés.

noviembre de 2008
A long silence. During this period, the festivals around the world, which are his fields of action, are the ones that advance the project. At the end of November, he attends the festival Doclisboa with his collaborator Benn de Guesz. Mekas agrees on the moment to start the conditions of the filmed correspondence: «Something new for me». They will film four letters each, thanks to the uncertainty about the length of the project. During this exchange, from Barcelona, Guerin shows agreement with the process.

dissabte, 17 d'octubre del 2009
La Carta a Jonas Mekas n° 1 de José Luis Guerin surt cap a Nova York. En aquesta carta, Guerin reflexiona sobre les paraules que Mekas havia formulat en la seva primera trobada a Nova York: «I react to life». És l'inici d'una amistat en el cinema.

dissabte, 17 de octubre de 2009
José Luis Guerin's Letter to Jonas Mekas # 1 leaves for New York. In it, Guerin reflects on the words Mekas had said during their first meeting in New York: «I react to life». It is the start of a friendship in cinema.

dilluns, 21 de desembre del 2009
Arriba a Barcelona la primera carta de Mekas. És la carta hivernal i vitalista que s'inicia amb la frase: «I react to life». És la primera carta que Mekas escriu i que ja mostra un protagonisme singular.

dilluns, 21 de diciembre de 2009
Llega a Barcelona la primera carta de Mekas. Es trata de la carta invernal y vitalista que se inicia con la frase: «I react to life». Es la primera carta que Mekas escribe y que ya muestra un protagonismo singular.

dilluns, 8 de febrer del 2010
Llega a Barcelona la primera carta de Mekas. És la carta hivernal i vitalista que s'inicia amb la frase: «I react to life». És la primera carta que Mekas escriu i que ja mostra un protagonisme singular.

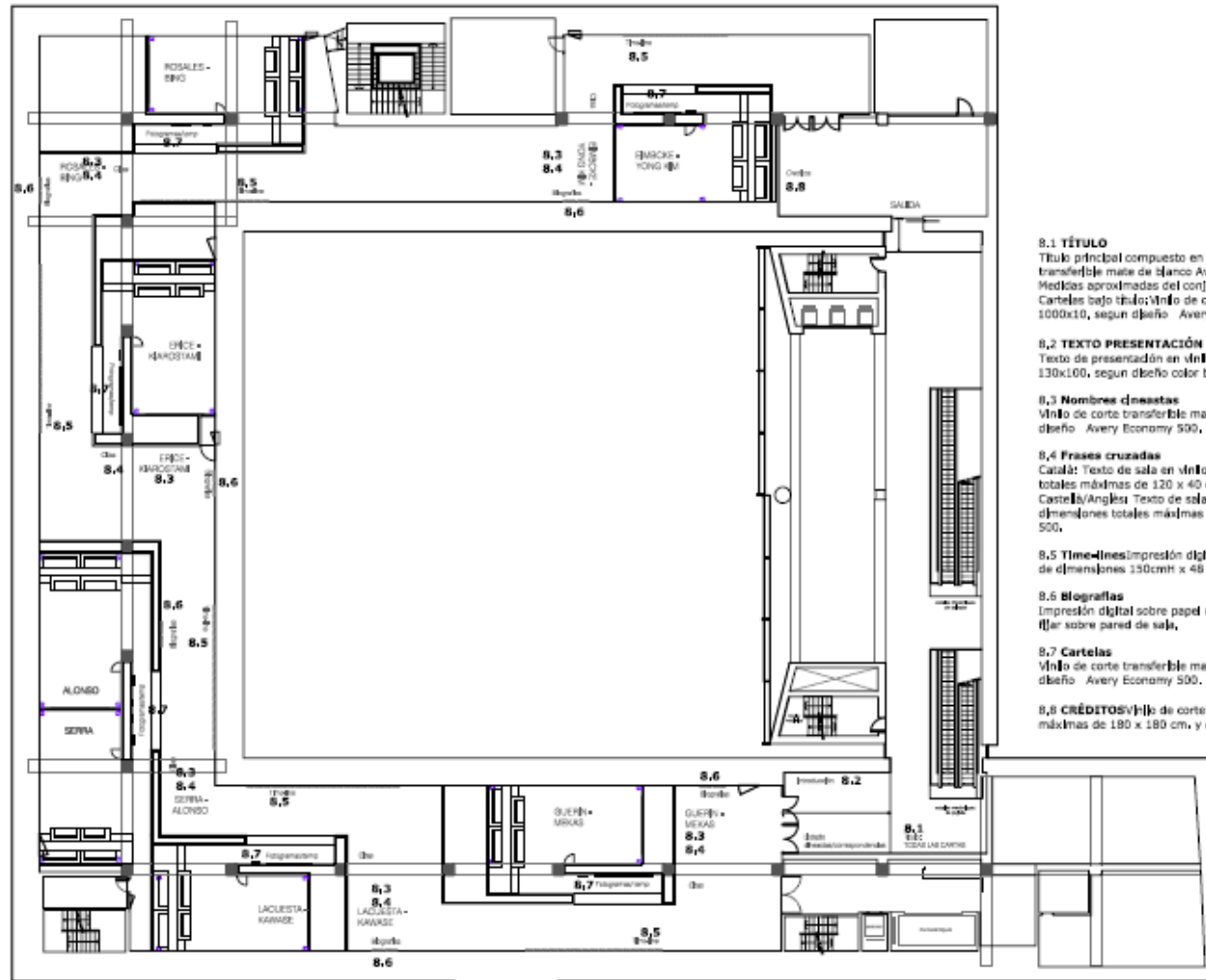
dilluns, 8 de febrero de 2010
Llega a Barcelona la primera carta de Mekas. Es trata de la carta invernal y vitalista que se inicia con la frase: «I react to life». Es la primera carta que Mekas escribe y que ya muestra un protagonismo singular.





Una exposición versátil

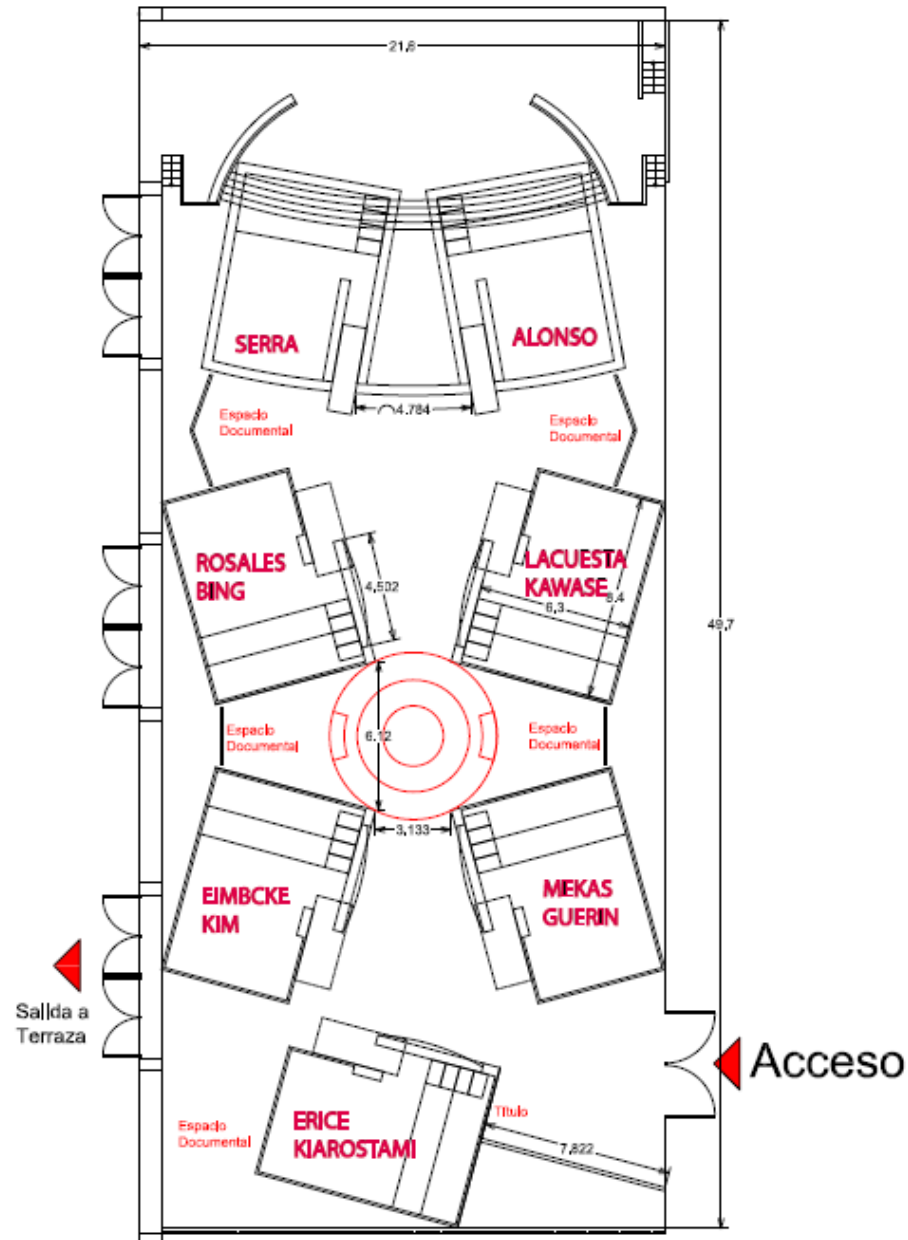
Todas las Cartas en el CCCB, Barcelona. Exposición de formato completo. 1.200m²



- 8.1 TÍTULO**
Título principal compuesto en vinilo transferible mate de blanco Avery y Medias aproximadas del conjunto II Carteles bajo título; Vinilo de corte a 1000x10, según diseño - Avery Ecom
- 8.2 TEXTO PRESENTACIÓN**
Texto de presentación en vinilo de c 130x100, según diseño color blanco
- 8.3 Nombres cineastas**
Vinilo de corte transferible mate de diseño - Avery Economy 500.
- 8.4 Frases cruzadas**
Català: Texto de sala en vinilo de c totales máximas de 120 x 40 cm, y Castellà/Anglès: Texto de sala en vinilo de c totales máximas de 90 x 50.
- 8.5 Time-lines** impresión digital sot de dimensiones 150cmh x 48 cm L.
- 8.6 Biografías** Impresión digital sobre papel mate c 11er sobre pared de sala.
- 8.7 Cartelas** Vinilo de corte transferible mate de diseño - Avery Economy 500.
- 8.8 CRÉDITOS/VII** de corte transi máximas de 180 x 180 cm, y dos co



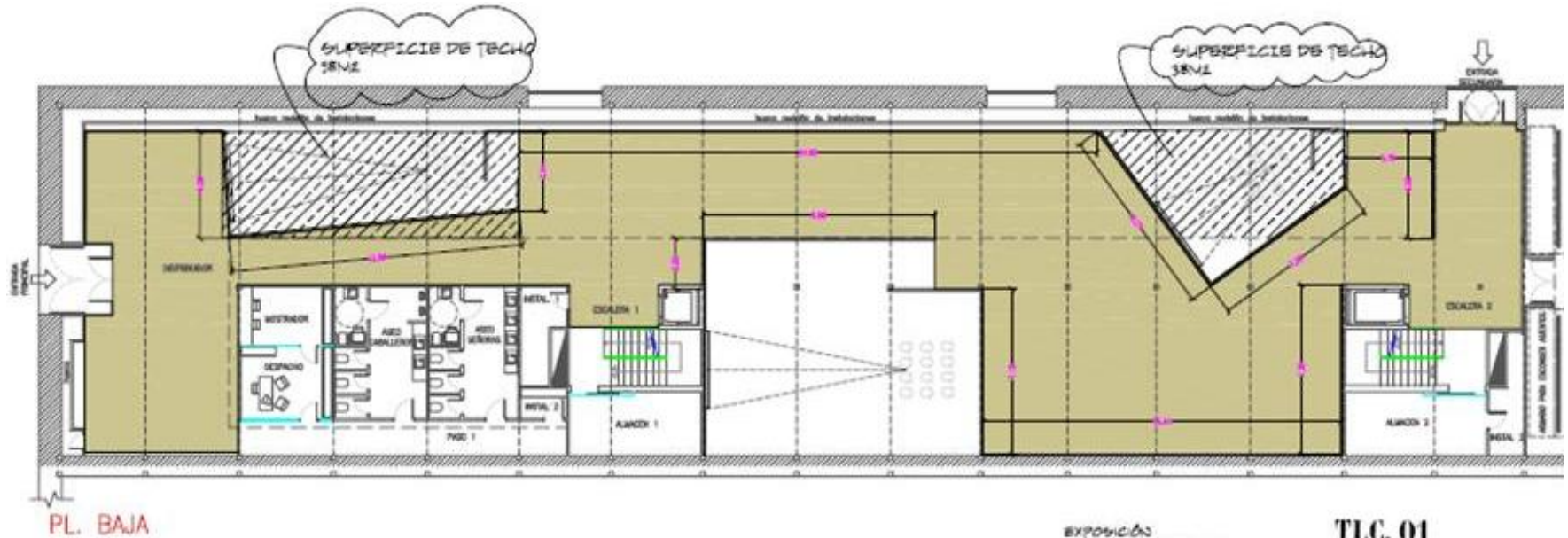
Todas las Cartas en Tlatelolco, México. Exposición de formato completo. 1.000 m²





TODAS LAS CARTAS
CORRESPONDENCIAS FÍLMICAS

Todas las Cartas en Las Cigarreras, Alicante Exposición de formato compacto. 700m²



EXPOSICIÓN
"TODAS LAS CARTAS"
C.C. LAS CIGARRERAS, ALICANTE
PROPUESTA B. III
PAGO DÍAZ - ARQUITECTO 22-09-2011

TLC. 01



Todas las Cartas en La Casa Encendida, Madrid. Instalación: presentación-coloquio de cada correspondencia con los directores y proyección en loop de la correspondencia durante toda la semana.

"Todas las cartas. Correspondencias filmicas"

Del 19 septiembre al 30 de octubre
De 12.00 a 21.30 h. Torreón 1. Entrada libre
Coloquios: entrada libre hasta completar aforo

La relación creativa entre Victor Erice y Abbas Kiarostami con motivo de la exposición "Erice-Kiarostami. Correspondencias" impulsó un nuevo formato cinematográfico: el intercambio de ideas filmadas entre dos cineastas, donde se planean afinidades y diferencias, el respeto mutuo y la simultaneidad de sus intereses. Hemos invitado a otros cineastas a indagar sobre este formato, estableciendo diversas variables de correspondencia visual, entendida como una reflexión en presente sobre todo aquello que les motiva en su entorno, a partir de espacios de libertad creativa. El proyecto "Todas las cartas. Correspondencias filmicas" reúne estas obras de intercambio entre parejas de directores situados en territorios alejados, pero unidos por la voluntad de compartir preocupaciones y puntos de vista. Este es el caso de Victor Erice y Abbas Kiarostami; Isaki Lacuesta y Naomi Kawase; Jaime Rosales y Wang Bing; Albert Serra y Lisandro Alonso; José Luis Guerin y Jonas Mekas; y Fernando Eimbcke y So Yong Kim. Tras la presentación de la primera correspondencia el 19 de septiembre, cada semana hasta el 30 de octubre se exhibirá una nueva en el Torreón 1. Además, recibiremos la visita de Isaki Lacuesta, So Yong Kim, Albert Serra, Lisandro Alonso, José Luis Guerin y Jonas Mekas, que participarán en un coloquio con el público.

Comisariado por Jordi Balló



Del 19 al 25 de septiembre

Correspondencia entre Fernando Eimbcke y So Yong Kim
2010-2011. Ocho cartas. HDV. Color. 41'32"
- Carta 1. Fernando Eimbcke. 26/07/2010. 6'16"
- Carta 2. So Yong Kim. 09/2010. 4'39"
- Carta 3. Fernando Eimbcke. 25/10/2010. 5'32"
- Carta 4. So Yong Kim. 12/2010. 6'28"
- Carta 5. Fernando Eimbcke. 08/2011. 3'56"
- Carta 6. So Yong Kim. 03/2011. 4'27"
- Carta 7. Fernando Eimbcke. "Home". 18/03/2011. 4'56"
- Carta 8. So Yong Kim. 04/2011. 4'28"



Del 26 de septiembre al 2 de octubre

Correspondencia entre Isaki Lacuesta y Naomi Kawase
"IN BETWEEN DAYS". 2008-2009. Siete cartas. DV. 16 mm. Color. 43'37"
- Carta 1. Isaki Lacuesta. "Despertar lentamente". 08/08/2008. 11'35"
- Carta 2. Naomi Kawase. 28/08/2008. 4'30"
- Carta 3. Isaki Lacuesta. "Los ojos artificiales". 11/09/2008. 8'08"
- Carta 4. Naomi Kawase. "El mundo que me rodea". 18/09/2008. 5'20"
- Carta 5. Isaki Lacuesta. (Sin título). 06/2009. 3'30"
- Carta 6. Naomi Kawase. "Lo que él recuerda". 10/07/2009. 3'19"
- Carta 7. Isaki Lacuesta. "R.D. Desde muy lejos. Canción de despedida". 07/2009. 5'50"

Coloquio con Isaki Lacuesta, So Yong Kim y Jordi Balló, comisario del ciclo
el 27 de septiembre, a las 20.00 h

El ciclo "Cine contemporáneo" de octubre incluirá una película de cada uno de estos dos cineastas.



Del 3 al 9 de octubre

Correspondencia entre Jaime Rosales y Wang Bing
2009-2011. Tres cartas. DV. 35 mm. Color. 49'22"
- Carta 1. Jaime Rosales. "T4-Barajas Puerta J50". 04/2009. 10"
- Carta 2. Wang Bing. "Xi Yang Tang (Happy Valley)". 05/2009. 18"
- Carta 3. Jaime Rosales. "Red Land". 04/2011. 20'53"



Del 10 al 16 de octubre

Correspondencia entre Victor Erice y Abbas Kiarostami
2005-2007. Diez cartas. DV. Color. 96"
- Carta 1. Victor Erice. "El jardín del pintor". 22/04/2005. 9'30"
- Carta 2. Abbas Kiarostami. "Mashhad". 05/09/2005. 8'35"
- Carta 3. Victor Erice. "Arroyo de la luz". 22/10/2005. 20"
- Carta 4. Abbas Kiarostami. "El membrillo". 12/2005. 12"
- Carta 5. Victor Erice. "José". 18/06/2006. 7'19"
- Carta 6. Abbas Kiarostami. "Lluvia". 11/03/2006. 10'50"
- Carta 7. Victor Erice. "Sea-Mail". 10/08/2006. 3'49"
- Carta 8. Victor Erice. "A la deriva". Septiembre de 2006-marzo de 2007. 13'24"
- Carta 9. Abbas Kiarostami. "Mapa del tesoro". 04/2007. 7'05"
- Carta 10. Victor Erice. "Escrito en el agua". 05/2007. 2'30"

Sábado, 27 de septiembre de 2008

Al finalizar la segunda y última sesión frente al público, los dos cineastas, en una cena de despedida, se retan a no dejarse llevar por el desánimo frente al fracaso de esta última carta fallida. Deciden no dar por terminada la correspondencia y acuerdan rodar dos cartas más. Isaki pide que le proporcionemos el material velado que quiere intentar utilizar en la suya.

Mayo/junio de 2009

Tras varios meses de rodaje en Perú y de montaje en Barcelona de *Los condenados*, su primera película de ficción, Lacuesta emprende por fin el montaje de su carta a Kawase, utilizando parte del material velado y fotografías realizadas durante la filmación de la película que nunca llegó a exhibir. Incluye un tema del músico catalán Pascal Comelade.

Martes, 14 de julio de 2009

Kawase envía su siguiente y última carta, montada también a partir de fotografías capturadas durante su estancia en Baryok y en Barcelona. En la ficha técnica acredita a su hijo Mitsuki como cámara y al grupo japonés Pascals como músicos. Se trata de un grupo de quince músicos que se inspira en Pascal Comelade, de quien han adoptado el nombre y universo.

Finale de julio de 2009

Lacuesta decide incorporar una posdata: *P.D. Desde muy lejos. Canción de despedida*, en la que utiliza primero imágenes de sus localizaciones en Mali, y a continuación la misma película de Segundo de Chomón que proyectó como colofón de la sesión conjunta. Así, son los entrañables acrobatas japoneses quienes clausuran de forma optimista este diálogo filmado.

Martes, 11 de agosto de 2009

La correspondencia completa (seis cartas y una posdata) se estrena en el Festival Internacional de Cine de Locarno, con el título acordado por los dos directores, *In Between Days*.



Isaki Lacuesta
El mundo que me rodea
18 de septiembre de 2008
Duración: 5'20"

Carta 1 Isaki Lacuesta. *Despertar lentamente* 08/08/2008. 11'35"
Carta 2 Naomi Kawase 28/08/2008. 4'30"
Carta 3 Isaki Lacuesta. *Los ojos artificiales* 11/09/2008. 8'08"
Carta 4 Naomi Kawase. *El mundo que me rodea* 18/09/2008. 5'20"
Carta 5 Isaki Lacuesta. (Sin título) 06/2009. 3'30"
Carta 6 Naomi Kawase. *Lo que él recuerda* 10/07/2009. 3'19"
Carta 7 Isaki Lacuesta. *P.D. Desde muy lejos. Canción de despedida* 07/2009. 5'50"

7 cartas. 2008-2009
DV. 16mm. Color
Duración: 43'37"

Coloquio con Isaki Lacuesta, So Yong Kim y Jordi Balló el 27 de septiembre, a las 20.00 h.



Fernando Eimbcke
Home
18/03/2011. 4'56"



So Yong Kim
Sin título (Carta para Serra)
2011
Duración: 4'28"



Rto:
José Luis Guerin

Del 24 al 30 de octubre

Para:
Jonas Mekas
Nueva York, EE.UU.



Rto:
Jonas Mekas

Para:
José Luis Guerin
Barcelona, España

Todas las cartas.
Correspondencias filmicas
Del 19 de septiembre al 30 de octubre



Todas las Cartas en el Centre Georges Pompidou, Paris. Instalación: Proyección en loop de las correspondencias coordinado con ciclo de cine con proyección de otras obras de los directores. Fotografías del espacio donde se presentará la instalación entre 2012 y 2014.

